

# Bilgi Metni

## Aile İçi Şiddet: Polis Ne Yapar

Türkçe / Turkish



VICTORIA POLICE

### Şiddet eylemlerinden uzak yaşamak insanlık hakkıdır

Herkesin şiddet eylemlerine maruz kalmadan ya da şiddet olaylarından korkmadan yaşama hakkı vardır. Herkes, aile içinde ve ilişkilerinde güvende ve saygınlık içinde bulunmak ister. Aile içi şiddet olayları oluşur ve bu olaylar tüm toplum ve kültürler tarafından kabul edilemez. Avustralya'da aile içi şiddet uygulamak yasaya aykırıdır. Victoria Polisi gereksinimi olan kişilere yardım eder ve yasaları uygular.

### Aile içi şiddet nedir ve yasa nasıl uygulanır?

Victoria'da bu Yasa *Family Violence Protection Act 2008* yasası olarak adlandırılır ve, aile içi şiddeti kişinin eşini, önceki eşini ya da diğer bir aile üyesini kontrol altında tutarak ya da tahakküm ederek korku duymasına neden olan davranışlarda bulunması olarak tanımlanır. Bu tür davranışlar aşağıda belirtilen şekillerde oluşabilir:

- bedensel saldırı (söz gelimi; vurma, itip kakma, yakma, boğmaya teşebbüs, bakım sağlamakta ihmal ve kaba davranma);
- cinsel taciz (söz gelimi; cinsel ilişkide bulunmaya zorlama);
- ekonomik taciz (söz gelimi; para, yiyecek, ilaç sağlamamak, mala mülke verilen hasar ya da yeteneğe ilişkin taciz);
- psikolojik ve/veya sözlü taciz (tehdit, süregelen küçümseme, alaylı isim takma, cinsiyet ayrımı yapma, ırkçılık, yaş ayrımcılığı, güce dayalı ya da homofobik taciz);
- çocuğun şiddet olaylarını izletmesine, tanık olmasına meydan vermek (söz gelimi; kavganın seslerini duyması, yara bereleri ya da hasarı görmesi gibi).

Çocuklar aile içi şiddet olaylarından olumsuz etkilenir ve yasal olarak korunabilir.

### Aile nedir?

Yasa, aileyi aşağıda belirtilen şekillerde kapsamlı olarak tanımlamaktadır:

- yakın ilişkideki eşler (koca, karı, kız arkadaş, erkek arkadaş, evlilik dışındaki ilişkiler) ve
- önceki (ayrılmış olan) eşler,
- çocuklar, kardeşler, yetişkin çocuklar; ya da
- akraba ya da büyük anne/büyük baba, kayınpeder ya da kayınavalde, hala, teyze, amca, dayı gibi geniş aile ya da geleneksel aile üyesi.
- ailenin bir üyesi gibi sayılabilen, bakım veren kişi

Ailenizin bir üyesi olduğunu düşündüğünüz bir kişinin davranışlarının sizin ve ailenin diğer üyeleri üzerinde korku yaratması durumunda, tavsiye ve yardım almak için başvuruda bulunun.

Eşinize ya da ailenize zarar vermeniz durumunda yardım isteyin. Bu konuda size yardım verecek bazı servislerin bilgileri bu metnin arka sayfasında yer almaktadır.

### Polis nasıl yardımcı olabilir?

Victoria Polisi aile içi şiddetten zarar görmüş kişileri korumak ve eşlerine ve/veya ailelerine zarar veren kişilerin şiddet eylemlerini ya da davranışlarını önlemek için harekete geçer.

Polis şiddete maruz kalan kişi, kişi için kaygı duyan arkadaşları ya da ailesi, komşuları ya da sosyal hizmetler tarafından yapılan bildirimleri değerlendirir. Ayrıca Polis diğer görevlerini uygularken ya da üç sıfırlı 000 telefonun aranmasıyla da, aile içi şiddet olaylarını ortaya çıkarabilir.

Polis bir aile içi şiddet olayına karşı yardım sağladığında, evde kimin yaşadığı ya da kalmakta olduğu ile ilgili sorular soracaktır. Evde herkesin güvende olup olmadığını kontrol eder. Evdeki kişilerle ayrı ayrı konuşur. Polis çocuklarla da konuşabilir. Onlara, şimdi ya da geçmişte neler olduğunu sorabilir.

Herhangi bir kişinin şiddete bağlı olarak tıbbi yardım görmesi gerekip gerekmediğini kontrol eder ve olası zararla ilgili zabıt tutar. Her bir kişiyi ayrı yardım servislerine yönlendirir.

Polis ayrıca, herhangi bir kişinin güvenlikleri ya da polis müdahalesi ile ilgili ve rahatça açıklamak istedikleri bir engelleri olup olmadığını ya da tıbbi ya da başka gereksinimleri bulunup bulunmadığını da sorabilir.

Polisin çocuklar dahil herhangi bir kişinin Aborjin kimliği olup olmadığını sorma zorunluğu bulunur. Aborjin kökenli kişiler yardım, genel toplumsal servislerden mi yoksa aborjin servislerinden mi almak isteklerini belirtebilirler.

Polis geçmişte uygulanan aile içi şiddet ve herhangi bir sabıka kaydını göz önünde tutarak risk değerlendirmesinde bulunur. En fazla zarar gören kişiyi saptar (mağdur kişi mi yoksa etkilenen aile üyesi mi). Diğerlerine zarar veren kişinin kim olduğunu belirler (birincil saldırgan mı ya da 'diğer bir kişi mi').

Polis duruma bağlı olarak bir dizi eylemde bulunabilir.



### Tercümanlık Servisleri

24 saat  
131 450

<https://www.tisnational.gov.au>



### Röle Servisi (24 saat)

Sağır ya da işitme, konuşma engelli kişiler için

[www.relayservice.gov.au](http://www.relayservice.gov.au)

Konuş ve dinle 1300 555 727



Acil bir durumda  
Üç Sıfırlı (000)  
telefonu arayın

**Güvenlik içinde olmak öncelik taşımaktadır.** Bir suçun işlenmiş olması durumunda polis araştırma uygular ve suç bildiriminde bulunabilir. Bununla birlikte her aile içi şiddet, herhangi bir ceza gerektiren suç oluşturmaz. Polisin uygulayabileceği kamusal (örneğin cezai suç oluşturmaman) eylemler aşağıda açıklanmaktadır:

- hemen olay yerinde, **aile içi şiddete karşı güvenlik bildirimini** çıkarabilir ve/veya
- **aile içi şiddete karşı müdahale kararı**, çıkarılması için mahkemeye başvurabilir
- korunmayı artırmak için halen uygulanmakta olan **müdahale kararını** değiştirebilir.

### Aile içi şiddete karşı müdahale kararı nedir?

**Aile içi şiddete karşı müdahale kararı**, kişilerin daha fazla şiddete maruz kalmamaları için mahkeme tarafından çıkarılan yasal bir karardır.

**Aile içi şiddete karşı güvenlik bildirimini** kişilerin mahkemeye çıkmadan önce korunmalarını sağlamak üzere polis tarafından hazırlanan kısa süreli bir **müdahale kararıdır**.

Her iki karar da bazı teknik terimler içerir. Herhangi bir çocuk dahil, korunan kişi '**korunan kişi**' olarak anılır. Şiddet uygulayan kişi '**davalı**'ya da '**diğer taraf**' olarak anılır.

Korunmaya gerek duyan kişinin ya da herhangi bir çocuğun çevresinde güvenli bir bölge oluşturmak amacıyla, **güvenlik bildiriminde** ya da **müdahale kararında** bir **engelleme koşulu** yer alabilir. Bu koşul, aile içi şiddet uygulayan kişinin mağdur kişilere yaklaşmasını ya da gittikleri yerlere gitmesini engeller. Bu da aile içi şiddet uygulayan kişinin başka bir yerde yaşaması gerektiği anlamına gelebilir.

**Engelleme koşulu**, mahkemenin aldığı bir karara ya da yeni bir **aile içi şiddete karşı müdahale kararı**'nın davalıya tebliğ edilmesine kadar geçerlidir.

Mahkeme günü, hakim sürekli korunmanın sağlanması için ne tür önlemler alınması gerektiğini inceler. Hakim **engelleme koşulu**'nun sürdürülmesinin gerekip gerekmediğine karar verir.

**Güvenlik bildirimini** ya da **müdahale kararı** sabıka kaydı oluşturmaz.

### Koşullara uyulmaması durumunda ne olur?

**Davalı**'nın bildirim ve karara uyması zorunludur. **Davalının** karara tümüyle uyması ve diğer başka suçlar işlememiş olması durumunda, hakkında sabıka kaydı açılmaz.

**Davalı** hiç bir tür aile içi şiddet uygulamamalıdır.

Bu, aşağıda belirtilen anlamlara gelir:

- bedensel hiç bir şiddet uygulamaması,
- kimseye zarar verme tehdidinde bulunmaması,
- sözlü ya da yazılı tacizde bulunmaması,
- taciz ya da tehdit eden görüntüler yollamaması,
- takip ederek taciz etmemesi,
- mali suistimal uygulamaması,
- mala mülke zarar vermemesi.

**Engelleme koşulu** kapsamında, **davalı**:

- koruma altında bulunan kişilerin yanına, yaşadıkları veya çalıştıkları yere, okullara ya da çocuk bakım merkezlerine gitmemelidir.
- diğer başka kişileri araya koyarak, koruma altındaki kişiye hiç bir yolla zarar vermemeli, tehdit etmemeli, rahatsız etmemeli, takipte bulunmamalı ve taciz etmemelidir.

Telefon, ileti, e-posta ya da sosyal medya yoluyla iletişimi sınırlandıran koşullar da bulunabilir.

Herhangi bir koşula uyulmaması, **yananın çiğnenmesi** ya da **güvenlik bildiriminin** ya da **müdahale kararının ihlali** anlamına gelir.

**Davalının** kararda yer alan her hangi bir koşula uymaması ve polisin bunu haber alması durumunda polis, **davalıyı** tutuklayıp suç isnadında bulunabilir, sabıka kaydı oluşturabilir. Para ya da hapis cezası gibi cezalar uygulanabilir.

**Koruma altındaki kişi**, **davalının** bildirim ya da karara uymaması yolunda izin veremez. Suç oluşup oluşmadığı konusunda **koruma altındaki kişi** değil polis karar verir.

**Müdahale kararının** ya da **güvenlik bildiriminin** koşullarını ya da herhangi bir bölümünü anlayamamanız durumunda, polise ya da bir yasal hizmete sorun.

İletişim kurma gereksinimlerinizi lütfen polise bildirin. İngilizce'yi konuşmak ya da anlamakta güçlük çekiyorsanız, size bir tercüman sağlanabilir. Sizinle aynı cinsiyetten ya da konuştuğunuz lehçeyi konuşan bir tercüman istemeniz durumunda bunu polise bildirin.

### Acil bir durumda Üç Sıfırlı (000) telefonu arayın

#### Mahkemede bulunmanız neden gereklidir?

**Aile içi şiddete karşı güvenlik bildirimini** ya da **aile içi şiddete karşı müdahale kararı**'nızın tarihi mahkemede saptanacaktır. Duruşmada bulunmanız gerekir. Tüm gününüzü mahkemede bulunacak şekilde planlamanız uygun olur.

Mahkemeden önce, durumunuzu ve gereksinimlerinizi tam olarak görüşmek üzere destek hizmetlerini aramanız iyi olur. İletişim gereksinimlerinizi polise ya da mahkemeye bildirmeniz durumunda, duruşma günü için bir tercümanın orada bulunması sağlanabilir.

Duruşma günü, koruma altında bulunan kişilerden uzak durmak, **davalının** sorumluluğudur. Genellikle, davalı ile **koruma altında bulunan kişilerin** ayrı oturmaları için yerler düzenlenmiş bulunur. Mahkemede, kişilerin kendilerini güvende hissetmelerine yardımcı olacak güvenlik görevlileri yer alır.

Mahkemede size, haklarınızı, seçeneklerinizi ve mahkeme işlemlerini açıklayacak ücretsiz yasal ve destek hizmetleri sağlanır.

Geldiğinizde, mahkeme görevlisine hazır bulunduğunuzu ve bir avukat ya da diğer hizmetlere gerek duyup duymadığınızı bildirin.

Bu görevliye, **aile içi şiddete karşı müdahale kararı** için başvuruda bulunmuş olan Victoria Polisi'nin, tüm tarafları koordine eden **Aile İçi Şiddet Mahkemesi İle İlişkili Polis Görevlisi**'nin bulunup bulunmadığını sorun.

Duruşmanız için adınızın çağırılmasını bekleyin. Duruşma salonunda, yasal temsilcinizin arkasında oturun. Sulh mahkeme yargıcı, her iki tarafın yasal temsilcisini dinleyecek ve neler olduğu konusunda doğrudan size sorular yöneltebilecektir.

Sulh mahkeme yargıcı, güvenliğin sağlanması ve daha ileri şiddet davranışlarının önlenmesi için **aile içi şiddete karşı müdahale kararı**'na gerek olup olmadığı konusunda karar verecektir. Sulh mahkeme yargıcı, **engelleme koşulu** gibi, hangi koşulların gerekli olduğunu ve kararın geçerlik süresini gözönüne alacaktır. Sulh mahkeme yargıcının kararı, **aile içi şiddete karşı güvenlik bildiriminin** yerini alacak ya da halen geçerli olan **müdahale kararını** değiştirecektir.

Duruşmanızdan sonra **müdahale kararının** yeni bir örneğini almak için mahkemede bekleyin. Yeni **müdahale kararının** sizin ve aileniz için ne anlama geldiği konusundaki herhangi bir sorunuzu mahkeme görevlisine sorun.

#### Daha fazla sorularınız var mı?

Kararınıza ilişkin herhangi bir sorunuzun bulunması durumunda, yerel polis karakoluna ya da bir yasal hizmete sorun.

Polis size, bir ileti göndererek ya da sizi arayarak görüşecek olan destek hizmetlerine havale edecektir ya da bu hizmetleri doğrudan kendiniz arayabilirsiniz.

**Acil bir durumda Üç Sıfırlı (000) telefonu arayın**

#### Daha fazla bilgi, destek ve yardım

**Sulh Mahkemeleri (Magistrates' Courts)** aile içi şiddet sorunlarını ele alan eyalet mahkemesi

[www.magistratescourt.vic.gov.au](http://www.magistratescourt.vic.gov.au)

**Victoria Yasal Yardım Servisi (Victoria Legal Aid) 1300 792 387** (Pazartesi –Cuma 08:45-17:15) Bir dizi dilde ücretsiz yasal yardım

[www.legalaid.vic.gov.au](http://www.legalaid.vic.gov.au)

**Kadınlar için Yasal Servis, Victoria (Women's Legal Service Victoria) 8622 0600** (ana kent) **1800 133 302** (kırsal)

Salı ve Perşembe 17:30 – 19:30 [www.womenslegal.org.au](http://www.womenslegal.org.au)

**Suç Mağdurlarına Yardım Hattı (Victims of Crime Helpline) 08:00-23:00** (7 gün) **1800 819 817**

[www.victimsofcrime.vic.gov.au](http://www.victimsofcrime.vic.gov.au)

**1800 Saygı (1800 Respect)** (24 saat) aile içi şiddet mağdurları için telefonla danışmanlık **1800 737 732**

[www.1800respect.org.au](http://www.1800respect.org.au)

**Cinsel Saldırı Kriz Hattı (Sexual Assault Crisis Line (SACL)) 1800 806 292** (24 saat) cinsel saldırı mağdurlarına destek servisi

[www.sacl.com.au](http://www.sacl.com.au)

**Konut Sağlama (Housing)** (24 saat) acil konut için eyalet çapında havale **1800 825 955**

[www.housing.vic.gov.au/crisis-and-emergency-contacts](http://www.housing.vic.gov.au/crisis-and-emergency-contacts)

**Salvation Army Kriz Servisi (Salvation Army Crisis Service)** (24 saat) ana kent çapında acil konut **1800 627 727**

[www.salvationarmy.org.au/en/Find-Us/Victoria/CrisisServices](http://www.salvationarmy.org.au/en/Find-Us/Victoria/CrisisServices)

**Safe Steps** Aile içi Şiddete karşı Yanıt Merkezi (24 saat) **1800 015 188** kadınlar için destek ve havale servisi [www.safesteps.org.au](http://www.safesteps.org.au)

**Erkekler için Havale Servisleri (Men's Referral Service)** (09:00 – 21.00 Pazartesi - Cuma) erkekler için destek ve havale servisi **1300 766 491**

[www.ntvmrs.org.au](http://www.ntvmrs.org.au)

**Erkekler için Telefon Hattı Australia (MensLine Australia)** (24 saat) **1300 789 978** erkekler için telefonla destek [www.mensline.org.au](http://www.mensline.org.au)

#### Terim & Tanım

##### Hukuk davası (aile içi şiddete ilişkin)

Suçla ilgili olmayan bir önlem (örneğin; **müdahale kararı** için başvuru gibi) içeren, hakların korunması amaçlı yasal bir davadır.

##### Aile içi şiddet

Bir aile bireyinin, halen ilişkide bulunduğu eşi ya da önceki eşi, çocukları ya da diğer aile üyeleri ile ilgili olarak korku ve kontrol altında tutma amaçlı davranışdır.

Bu davranış, bedensel saldırı, cinsel saldırı, ve duygusal, psikolojik ya da mali tacizleri içerir.

##### Davali ya da diğer taraf

Yasal olarak uyarılmış ya da aile içi şiddeti durdurma talimatı verilmiş bir kimse.

##### Korunan kişi / mağdur/ etkilenmiş aile üyesi (AFM)

Bir **müdahale kararı** ya da **güvenlik bildirim** ile aile içi şiddete karşı koruma altında bulunan kimse.

Çocuklar korunan kişi olabilirler.

18 yaşın altında bulunan çocuklar, koruma altındaki kişinin **güvenlik bildirimine** ya da **müdahale kararına** dahil edilebilirler.

##### Aile İçi Şiddete Karşı Güvenlik Bildirimi (FVSN)

Polis tarafından, mahkeme duruşmasına kadar aile içi şiddeti önlemek amacıyla verilen yasal bir bildirim.

##### Aile İçi Şiddete Karşı Müdahale Kararı (FVIO)

Aile içi şiddeti yasaklayan, bir mahkeme tarafından çıkarılan karar ya da yazılı talimat.

##### Engelleme koşulu

**Güvenlik bildiriminde** ya da **müdahale kararında** açıklanan, **davalının, korunan kişinin** ya da kararda yer alan listede belirtilen yerlerin (örneğin; korunan kişinin evi, çalıştığı yer, okul ya da çocuk bakım evi gibi) yakınına gelmesini yasaklayan bir koşul.

##### Tebliğ edilmiş

**Güvenlik bildirim** ya da **müdahale kararı**, yasal olarak davalıya iletilmesinden sonra 'tebliğ edilmiş' olur ve bunlara uyulması zorunludur.

##### Aykırı davranma ya da ihlal etme

**Davalının**, aile içi şiddete karşı **güvenlik bildirim** ya da **müdahale kararında** yer alan bir koşula uymaması durumunda, 'aykırı davranma' ya da 'ihlal etme' hali oluşur. Aykırı davranma, olabilecek en kısa sürede polise bildirilmelidir.

Bu durumda suçluluk isnadında bulunulabilir.

##### Tutuklama

Polisin, yasayı çiğnediğine makul ölçülerde inandığı bir kimseyi gözaltına alması.

##### Suçlama

Polis soruşturmasında, bir kimsenin yasaya aykırı davrandığı hususunda yeterli kanıt ve bilgi toplanması durumunda, o kişi suçlanır ve mahkemeye gelmek zorunda kalır.

#### Polisin Rolü

##### Aile İçi Şiddet İrtibat Görevlisi (FVLO)

Aile içi şiddet olaylarını 24 saat açık bulunan bir polis merkezinde yöneten polis görevlisi.

##### Aile İçi Şiddet Mahkemesi İrtibat Görevlisi (FVCLO)

Belli başlı bir sulh mahkemesinde, polisin **aile içi şiddet müdahale kararı** başvurularında hazır bulunarak tüm taraflarla irtibat sağlayan polis görevlisi.

##### Polis muhbiri

Suçlamada bulunan polis görevlisi.

##### Soruşturma görevlisi

Aile içi şiddet bildirimini soruşturan polis görevlisi.

##### Yönetim amiri (OIC)

Polis karakolundaki yönetim amiri ya da denetmen.

Toplum içi çeşitliliğe destek vermeyi üstlenen polis irtibat görevlileri bulunmaktadır. Yerel karakolunuza sorun ya da [www.police.vic.gov.au](http://www.police.vic.gov.au) adresli internet sitesine girin.

Polisin davranışları ile ilgili kaygılarınızın bulunması durumunda, denetmen ya da yönetim amiri ile görüşmek istediğinizi bildirin ya da [www.police.vic.gov.au](http://www.police.vic.gov.au) adresli internet sitesinde yer alan 'compliments and complaints' (övgüler ve şikayetler) bölümüne bakın.

**Acil bir durumda Üç Sıfırlı (000) telefonu arayın**